



wybuch lub pożar!

- Nigdy nie powodować zwarcia na stykach akumulatora. Nie wrzucać do ognia. Istnieje ryzyko pożaru lub wybuchu!
- Regularnie ładować akumulatory, nawet jeśli produkt nie jest używany. Ze względu na zastosowaną technologię wielokrotnego ładowania, nie ma potrzeby rozładowania akumulatora za pierwszym razem.
- Nigdy nie ładować akumulatora bez nadzoru.
- Podczas ładowania produkt należy położyć na powierzchni, która nie jest czuła na ciepło. To normalne, że pewna ilość ciepła jest generowana podczas ładowania.

PL Instrukcja użytkownika

Bezprzewodowy laserowy skaner kodów kreskowych 1D

Nr zamówienia 407979

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Za pomocą bezprzewodowego czytnika kodów kreskowych możliwe jest szybkie oraz niezawodne odczytanie popularnych typów kodów kreskowych, takich jak UPC, EAN oraz wiele innych. Wbudowany akumulator wystarcza na maksymalnie 60000 operacji odczytu. Czytnik kodów kreskowych jest idealny do stosowania w sklepach, magazynach oraz biurach.

Jest on przeznaczony tylko do użytku w zamkniętych pomieszczeniach. Korzystanie z urządzenia na wolnym powietrzu nie jest dozwolone. Należy bezwarunkowo unikać kontaktu z wilgocią, np. w łazience itp. Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji nie można w żaden sposób przebudowywać lub zmieniać urządzenia. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, oparzenia, porażenie prądem, itp. Dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją do późniejszego wykorzystania. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z załączoną instrukcją obsługi.

Produkt jest zgodny z obowiązującymi wymogami krajowymi i europejskimi. Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami towarowymi ich właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Zakres dostawy

- Skaner kodu kreskowego
- Baza ładowo-komunikacyjna z kablem USB
- Karta kodów kreskowych
- Instrukcja użytkownika
- Skrócona instrukcja użytkownika



Aktualne wskazówki dotyczące obsługi

Pobrać instrukcję obsługi ze strony www.conrad.com/downloads i zeskanować kod QR. Postępować zgodnie ze wskazówkami ze strony internetowej.

Objaśnienie symboli



Symbol trójkąta z błyskawicą stosowany jest przy zagrożeniu dla zdrowia, np. w razie zagrożenia porażenia prądem elektrycznym.



Symbol trójkąta z wykrzyknikiem wskazuje na ważne informacje w niniejszej instrukcji obsługi, które należy bezwzględnie przestrzegać.



Symbol strzałki występuje przy szczególnych poradach i wskazówkach dotyczących obsługi.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkownika



Dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i przestrzegaj zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za obrażenia oraz szkody spowodowane nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa i informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Ponadto w takich przypadkach użytkownik traci swoje prawa gwarancyjne.



a) Informacje ogólne

- Produkt nie jest zabawką. Należy trzymać go poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt:
 - został uszkodzony,
 - nie działa prawidłowo,
 - był przechowywany przez dłuższy okres w niekorzystnych warunkach lub
 - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upuszczenie produktu spowodują jego uszkodzenie.
- Należy również wziąć pod uwagę instrukcje obsługi innych narzędzi, do których podłączone jest urządzenie.
- Urządzenie jest wyposażone w laser klasy 1.
- Nie wolno patrzeć w promień lasera i ani kierować go w kierunku ludzi lub zwierząt. Promieniowanie laserowe może powodować obrażenia oczu.
- Nigdy nie kierować wiązki lasera na lustra lub inne powierzchnie odbijające. Niekontrolowana odbita wiązka może natrafić na ludzi lub zwierzęta.
- Uwaga! Niniejsze urządzenie jest urządzeniem klasy A. Oznacza to, że może powodować zakłócenia radiowe w obszarach mieszkalnych; w takim przypadku użytkownik powinien podjąć odpowiednie środki zapobiegawcze.
- Jeśli istnieją wątpliwości w kwestii obsługi, bezpieczeństwa lub podłączenia produktu, należy zwrócić się do wykwalifikowanego fachowca.
- Prace konserwacyjne, regulacja i naprawa mogą być przeprowadzane wyłącznie przez eksperta w specjalistycznym zakładzie.
- Jeśli pojawią się jakiegokolwiek pytania, na które nie ma odpowiedzi w niniejszej instrukcji, prosimy o kontakt z naszym biurem obsługi klienta lub z innym specjalistą.

b) Akumulatory

- Akumulator wbudowany jest w produkt na stałe i nie można go wymieniać.
- Nigdy nie uszkadzać akumulatora. Uszkodzenie obudowy akumulatora może spowodować

Elementy obsługi



- | | |
|---|--|
| 1 Czytnik | 5 Przycisk włączania/wyłączania (czytnik kodów kreskowych) |
| 2 Spust | 6 Baza ładowo-komunikacyjna |
| 3 Wskaźnik LED (czytnik kodów kreskowych) | |
| 4 Kabel USB | |

Ładowanie skanera kodu kreskowego

- Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować czytnik kodów kreskowych. Ładowanie trwa około 5-6 godzin. Urządzenie można ładować z pomocą bazy ładowo-komunikacyjnej (6).
 - Należy upewnić się, że komputer jest wyłączony. Podłączyć kabel USB (4) bazy ładowo-komunikacyjnej do portu USB w komputerze, a następnie włączyć komputer.
 - Włączyć czytnik kodów kreskowych naciskając przycisk włączania/wyłączania (5) przy użyciu szpiczastego, lecz tępego przedmiotu. Odegrane zostaną 3 krótkie sygnały dźwiękowe.
 - Umieścić czytnik kodów kreskowych w bazie.
 - Wskaźnik LED (3) miga podczas ładowania, a gdy bateria zostanie w pełni naładowana zacznie świecić stale.
 - Należy pamiętać, że dioda LED (3) czytnika kodów kreskowych będzie stale wyłączona gdy tryb oszczędzania energii („Power-saving Mode”) został włączony.
- Zbyt niski poziom baterii zostanie zgłoszony przez czytnik miganiem diody LED (3) oraz sygnałem dźwiękowym po każdym jej mignięciu. Urządzenie wyłączy się automatycznie po krótkim czasie. Należy natychmiast naładować baterię.

Uruchamianie



Nigdy nie kierować czytnika (1) na osoby lub zwierzęta. Wiązki laserowe są niebezpieczne.

- Przed uruchomieniem skanera kodu kreskowego, uwzględnij instrukcje dotyczące jego ustawień w punkcie „Ustawianie”.
- Należy upewnić się, że komputer jest wyłączony. Podłączyć kabel USB (4) bazy ładowo-komunikacyjnej (6) do portu USB w komputerze, a następnie włączyć komputer.
- Należy włączyć czytnik kodów kreskowych za pomocą przycisku włącz/wyłącz (5). Odtworzone zostaną 3 krótkie dźwięki, a wskaźnik LED (3) zamiga krótko. Czytnik kodów kreskowych automatycznie połączy się z bazą ładowo-komunikacyjną. Dioda LED zgaśnie.
- Gdy czytnik kodów kreskowych nie zostanie połączony z bazą ładowo-komunikacyjną, wskaźnik LED (3) zaświeci światłem ciągłym. W takim wypadku należy połączyć czytnik kodów kreskowych z bazą ładowo-komunikacyjną. Odłączyć kabel USB od portu USB w komputerze i ponownie go podłączyć. Następnie włączyć i wyłączyć czytnik kodów kreskowych za pomocą przycisku włączania/wyłączania. Odczytać kolejno 3 kody kreskowe, które znajdują się na naklejce na spodzie bazy ładowo-komunikacyjnej. Można je również znaleźć na dołączonej karcie kodów kreskowych. Jeśli nie jest możliwe wykonanie powyższych czynności w ciągu 1 minuty, należy powtórzyć proces nawiązywania połączenia.
- Otworzyć dokument na komputerze w który ma zostać wstawiony kod kreskowy. Kod kreskowy zostanie wstawiony w miejscu w którym umieszczony jest kursor.
- Należy umieścić czytnik (1) w dostatecznej odległości i pod kątem około 38° w stosunku do kodu kreskowego. W zależności od wielkości i typu kodu kreskowego odległość odczytu może być dostosowana. Należy zwrócić uwagę na orientację czytnika tak, jak to zostało przedstawione na ilustracjach poniżej.



- Nacisnąć spust (2), aby dokonać odczytu kodu kreskowego. Po prawidłowym odczytaniu rozlegnie się dźwięk i lampka kontrolna LED (3) na krótko zapali się na zielono. Kod kreskowy zostaje automatycznie wczytany. Gdy odczytanie kodu kreskowego nie jest możliwe, dioda LED zaświeci się na czerwono.
- Należy upewnić się, że kod kreskowy jest czysty i całkowicie widoczny. Należy przestrzegać podanych kątów nachylenia i odległości. Trzymać czytnik centralnie w polu kodu kreskowego. Aby uniknąć fałszywych wyników, należy sprawdzić ustawienia przy każdym włączeniu urządzenia.

Konfiguracja ustawień

- Czytnik kodów kreskowych może zostać skonfigurowany wedle potrzeb użytkownika. Wymagane kody znajdują się w skróconej instrukcji obsługi dostarczonej z produktem.
- Aby skonfigurować ustawienia (oprócz 4 wyjątków), należy wykonać następujące czynności:
 - Zeskanować kod kreskowy „Start Configuration”, aby wejść w tryb ustawień.
 - Zeskanować odpowiedni kod kreskowy.
 - Zeskanować kod kreskowy „End Configuration”, aby zapisać ustawienia.
- Aby anulować i opuścić tryb ustawień, należy zeskanować kod kreskowy „Abort Configuration”.
- Aby dokonać konfiguracji 4 poniżej wymienionych ustawień, należy zeskanować kod kreskowy bezpośrednio ze skróconej instrukcji obsługi. Instrukcje zawarte w punkcie 2 nie mają zastosowania w tym przypadku. Ustawienie języka klawiatury („Keyboard Country”), szybkość przesyłania danych („Data Transmission Speed”), automatyczne połączenie bezprzewodowe („Wireless Auto-connection”), tryb oszczędzania energii („Power-saving Mode”).

→ Resetowanie skanera:

Urządzenie może zostać zresetowane do ustawień fabrycznych poprzez zeskanowanie 6 kodów kreskowych znajdujących się w rozdziale „Reset Configuration to Defaults” skróconej instrukcji.

Symboliki:

Przy domyślnym ustawieniu następujące symboliki są włączone: Code 128, Codabar, Interleave 25, Industrial 25, UPC-A, UPC-E, EAN-13, EAN-8, Code 39, Code 93. Każdy z nich można dezaktywować indywidualnie.

Przy domyślnym ustawieniu następujące symboliki są wyłączone: Matrix 25, China Postage, MSI, Plessey, Code 11, Telepen, Code 32 (=Italian Pharmacy). Każdy z nich można aktywować indywidualnie.

Podsumowanie ustawień

Ustawienie	Funkcja
Ustawienie języka klawiatury („Keyboard Country”)	
Ustawienie języka klawiatury (dla alfanumerycznych kodów kreskowych, np. Code 128): USA (ustawienie domyślne), Italian (Włochy), Norway (Norwegia), France (Francja), Germany (Niemcy), Vietnam (Wietnam), Sweden (Szwecja), Spain (Hiszpania), Denmark (Dania), Portugal (Portugalia), Switzerland (Szwajcaria), Hungary (Węgry)	
Szybkość przesyłania danych („Data Transmission Speed”)	
„High Speed”: szybkie przysłanie danych do normalnych komputerów	
„Slow Speed”: wolne przesyłanie danych do starszych komputerów (domyślne ustawienie)	
Tryb oszczędzania energii („Power-saving Mode”)	
Power-saving mode ON	Urządzenie przejdzie w tryb oszczędzania energii jeśli nie jest używane przez ok. 1 minutę. Należy nacisnąć spust (2), aby ponownie włączyć urządzenie.
Power-saving mode OFF	Tryb oszczędzania energii wyłączony
Odczyt	
SINGLE SCAN	Jednorazowy odczyt, laser wyłącza się po dokonaniu odczytu.
SINGLE SCAN NO TRIGGER	Nacisnąć spust. Laser świeci przez 2 sekundy, a następnie wyłącza się po dokonaniu odczytu.
Podwójna weryfikacja	
DOUBLE CHECK - ENABLE / DISABLE (ENABLE = funkcja włączona; DISABLE = funkcja wyłączona)	Skaner odczytuje kod kreskowy dwukrotnie w celu automatycznego porównania. Jeżeli odczyty są zgodne, wynik jest przesyłany do komputera.
Głośność	
SOUND LEVEL - LOUDER	Głośność dźwięku: głośny
SOUND LEVEL - MIDDLE	Głośność dźwięku: średni
SOUND LEVEL - LOWER	Głośność dźwięku: cichy
SOUND LEVEL - SILENT	Głośność dźwięku: wyłączony
Ustawienie dźwięku/LED	
SOUND/LED CONTROL - LONG	Długi dźwięk/wskaźnik LED: długi
SOUND/LED CONTROL - MIDDLE	Długi dźwięk/wskaźnik LED: średni
SOUND/LED CONTROL - SHORT	Długi dźwięk/wskaźnik LED: krótki
Włączanie/wyłączanie symboliki [1]	
CODE 128 - ENABLE / DISABLE	Włączanie/wyłączanie symboliki CODE 128.
CODABAR - ENABLE / DISABLE	Włączanie/wyłączanie symboliki CODABAR.
INTERLEAVE 25 - ENABLE / DISABLE	Włączanie/wyłączanie symboliki INTERLEAVE 25.
INDUSTRIAL 25 - ENABLE / DISABLE	Włączanie/wyłączanie symboliki INDUSTRIAL 25.
MATRIX 25 - ENABLE / DISABLE	Włączanie/wyłączanie symboliki MATRIX 25.
CHINA POSTAGE - ENABLE / DISABLE	Włączanie/wyłączanie symboliki CHINA POSTAGE.
Włączanie/wyłączanie symboliki [2]	
UPC-A - ENABLE / DISABLE	Włączanie/wyłączanie symboliki UPC-A.
UPC-E - ENABLE / DISABLE	Włączanie/wyłączanie symboliki UPC-E.
EAN-13 - ENABLE / DISABLE	Włączanie/wyłączanie symboliki EAN-13.
EAN-8 - ENABLE / DISABLE	Włączanie/wyłączanie symboliki EAN-8.
Włączanie/wyłączanie symboliki [3]	
MSI - ENABLE / DISABLE	Włączanie/wyłączanie symboliki MSI.
PLESSEY - ENABLE / DISABLE	Włączanie/wyłączanie symboliki PLESSEY.

CODE 11 - ENABLE / DISABLE	Włączanie/wyłączanie symboliki CODE 11.
TELEPEN - ENABLE / DISABLE	Włączanie/wyłączanie symboliki TELEPEN.
CODE 39 - ENABLE / DISABLE	Włączanie/wyłączanie symboliki CODE 39.
CODE 32 ITALIAN PHARMACY - ENABLE / DISABLE	Włączanie/wyłączanie symboliki CODE 32 ITALIAN PHARMACY.
CODE 93 - ENABLE / DISABLE	Włączanie/wyłączanie symboliki CODE 93.

Utrzymanie w należytym stanie i czyszczenie

- Przed każdym czyszczeniem odłączyć produkt od zasilania.
- Poza przeczyszczeniem od czasu do czasu urządzenie nie wymaga konserwacji.
- W żadnym przypadku nie należy używać agresywnych środków czyszczących, alkoholu do czyszczenia lub innych roztworów chemicznych, które mogą naruszyć obudowę, a nawet spowodować dysfunkcję urządzenia.
- Do czyszczenia produktu należy stosować suchą, niestrzępiącą się szmatkę.
- Nie zarysowywać szkła ochronnego czytnika (1).
- Nie zanurzać produktu w wodzie.

Deklaracja zgodności (DOC)

My, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, deklarujemy, że produkt ten jest zgodny z postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

- Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.conrad.com/downloads

Proszę wprowadzić numer produktu w pole wyszukiwania; następnie można ściągnąć deklarację zgodności UE w dostępnych językach.

Utylizacja



Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne wprowadzane na rynek europejski muszą być oznaczone tym symbolem. Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie to należy usunąć i utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.

Każdy posiadacz zużytego sprzętu jest zobowiązany do przekazania zużytego sprzętu do selektywnego punktu zbiórki odrębnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Przed przekazaniem zużytego sprzętu do punktu zbiórki użytkownicy końcowi są zobowiązani do wyjęcia zużytych baterii i akumulatorów, które nie są zabudowane w zużytych sprzęcie, a także lamp, które można wyjąć ze zużytego sprzętu, nie niszcząc ich.

Dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu. Conrad oferuje następujące **możliwości bezpłatnego zwrotu** (więcej informacji na naszej stronie internetowej):

- w naszych filiach Conrad
- w punktach zbiórki utworzonych przez Conrad
- w punktach zbiórki publiczno-prawnych zakładów utylizacji lub w systemach zbiórki utworzonych przez producentów i dystrybutorów w rozumieniu ElektroG (niemiecki system postępowania ze złomem elektrycznym i elektronicznym).

Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych ze zużytego sprzętu przeznaczanego do utylizacji.

Należy pamiętać, że w krajach poza Niemcami mogą obowiązywać inne obowiązki dotyczące zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu.

Dane techniczne

Napięcie zasilania.....	5 V/DC
Akumulator	1 x wbudowany akumulator litowo-jonowy, 3350 mAh
Czas pracy.....	do 60000 odczytów
Częstotliwość łączności bezprzewodowej.....	2,402 - 2,480 GHz
Moc transmisji bezprzewodowej	0,9 dBm
Zasięg.....	100 m (2,4 GHz, w zasięgu wzroku)
Klasa lasera.....	Klasa 1
Długość fali.....	650 nm
Szybkość skanowania	100 odczytów / sek.
Głębokość ostrości.....	400 mm (wymiar X: 40/1000")
Wymagany kontrast.....	45 % (między powierzchnią wydruku a kodem kreskowym)
Warunki eksploatacji.....	0 do +50 °C, 10 - 85 % wilgotności względnej (bez kondensacji)
Warunki przechowywania.....	-20 do +60 °C, 5 - 95 % wilgotności względnej (bez kondensacji)
Wymagania systemowe.....	Windows® 2000, XP (Home, Pro, z SP1, SP2, SP3), jedynie 32 Bit, Vista™ (32 / 64 Bit), 7 (32 / 64 Bit), 8, 8 Pro, 10, 11 Enterprise, RT (urządzenie musi obsługiwać OTG), Mac OS X 10.8 (Mountain Lion)
Wymiary (szer. x wys. x dł.).....	65 x 174 x 89 mm (skaner kodów kreskowych) 82 x 97 x 118 mm (Baza ładująco-komunikacyjna)
Waga	ok. 148 g (skaner kodów kreskowych) / ok. 230 g (Baza ładująco-komunikacyjna)

Ta publikacja została opublikowana przez Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau, Niemcy (www.conrad.com).

Wszelkie prawa odnośnie tego tłumaczenia są zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Powielanie w całości lub w części jest zabronione. Publikacja ta odpowiada stanowi technicznemu urządzeń w chwili druku.

Copyright 2023 by Conrad Electronic SE.

*407979_V5_0223_02_jh_m_pl